ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2000

σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου

(2000/684/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 44 παράγραφος 1, το άρθρο 47 παράγραφος 2 τελευταία φράση, το άρθρο 55, το άρθρο 57 παράγραφος 2, το άρθρο 71, το άρθρο 80 παράγραφος 2 και τα άρθρα 93, 94, 133 και 308, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 δεύτερη φράση και παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη σύμφωνη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

την έγκριση του Συμβουλίου που χορηγήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 101 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη Συμβουλευτική Επιτροπή της ΕΚΑΧ και με τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου [2], η οποία ισχύει από την 1η Ιουλίου 1998, συμβάλλει στην υλοποίηση των στόχων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθόσον αποτελεί βασικό στοιχείο της στρατηγικής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους έναντι της Μολδαβίας.

(2) Επειδή η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας είχε υπογραφεί πριν από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, στις 15 Μαΐου 1997 υπεγράφηκε πρωτόκολλο με στόχο την ένταξη των τριών νέων κρατών στην εν λόγω συμφωνία.

(3) Τα μέρη συμφώνησαν την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, τη Δημοκρατία της Μολδαβίας και από όλα τα κράτη μέλη, εκτός της Αυστρίας, της Σουηδίας, της Φινλανδίας, της Δανίας και της Πορτογαλίας.

(4) Όλα τα μέρη που είχαν υπογράψει το εν λόγω πρωτόκολλο έχουν προβεί στην κύρωσή του,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και συνεργασίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου εγκρίνεται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου. Ο πρόεδρος της Επιτροπής προβαίνει στην ίδια κοινοποίηση για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2000.

Για το Συμβούλιο	*Για την Επιτροπή*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*
H. VÉDRINE	R. PRODI

[1] ΕΕ C 286 της 22.9.1997, σ. 82.
[2] ΕΕ L 181 της 24.6.1998, σ. 3.